

СОДЕРЖАНИЕ

Добро пожаловать в Японию!..... 4

Повседневная жизнь..... 7

Японская письменность 8

Краткий японский разговорник 10

Деньги и числа 12

Правила вежливости 14

Правила поведения, которые следует
соблюдать..... 16

Японское жилище 18

Как найти дорогу..... 20

Метро 22

Железная дорога 24

Велосипед 26

Автомобиль 27

Покупки 28

Вывески 30

Ванные и общественные бани 32

Туалет 34

Омиягэ 36

Караоке и пати́нко..... 38

Культура и искусство..... 41

Кимоно 42

Чайная церемония 44

Икебана 46

Гейши 48

Керамика и лаковое покрытие..... 50

Сумо 52

Боевые искусства..... 54

Традиционный театр 56

Фуросики..... 58

Оригами 60

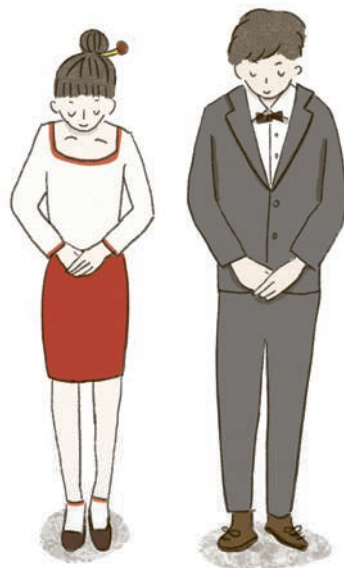
Игры 62

Сёдо: каллиграфия 64

Дзен и сёдзин рёри 66

Ёкаи 68

こんにちは!



Японская кухня..... 71

Еда	72
Рестораны.....	74
Как сделать заказ в ресторане.....	76
Основные продукты	78
Суши	80
Приготовление суши.....	81
Блюда из риса	82
Бенто.....	84
Онигири	85
Лапша	86
Другие блюда	88
Уличная еда	90
Идзакая	92
Вагаси.....	94
Напитки	96



Праздники и фестивали..... 99

Праздничные дни	100
Новый год (О-сёгацу)	102
Сэцубун	104
Хинамацури.....	105
Ханами	106
Кодомо-но хи	108
Танабата	109
Цукими	110
Сити-го-сан.....	111
Главные фестивали	112
Мацури.....	114
Бон-одори	116
Коё — праздник осенних листьев	118
Праздники в честь природных явлений.....	120



Что необходимо увидеть...123

Не упустите возможность	124
Места ночлега.....	126
Рёкан — традиционная гостиница	128
Онсэн	130
Тур по японским онсэнам	132
Храмы	134
Японские сады	136
Что необходимо посетить в Токио	138
Что необходимо посетить в Киото	140

Указатель.....142



日本へようこそ! ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ЯПОНИЮ!

Япония — загадочная и увлекательная страна. Несмотря на современную высокотехнологичную индустрию, традиции предков по-прежнему полностью определяют повседневную жизнь населения. Книга раскрывает множество граней японской культуры, чтобы помочь лучше понять ее особый дух.





日本の日常生活



ПОВСЕДНЕВНАЯ ЖИЗНЬ

То, что для японца обыденность, для путешественника означает полную смену представлений. Даже поездка по железной дороге может стать настоящим приключением. Со стороны все кажется упорядоченным, но лишь потому, что японцев с самого раннего детства приучают соблюдать определенные правила поведения. Однако многие привычки и обычаи могут сбить с толку и удивить того, кто сталкивается с ними впервые.

Поэтому полезно ознакомиться с некоторыми традициями, чтобы избежать конфуза.



ポスト



お金



Японская прихожая — гэнкан

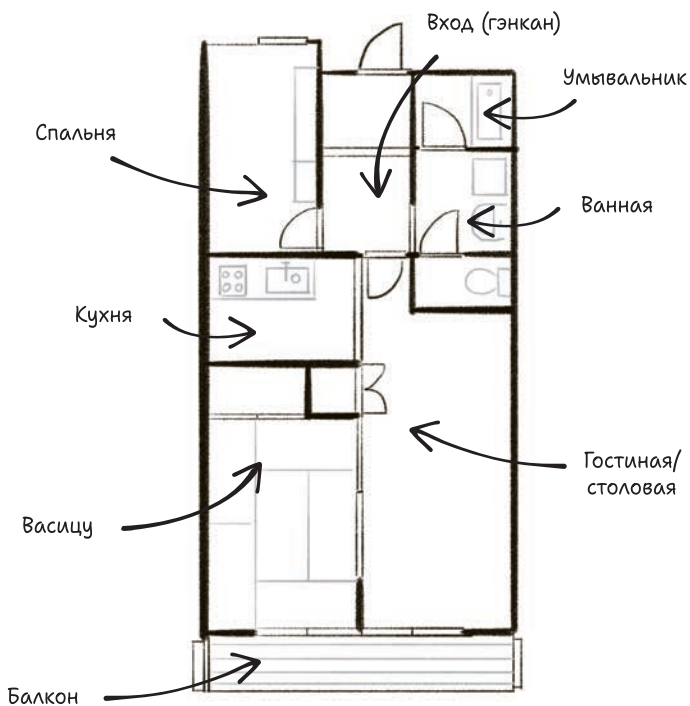
ГЭНКАН 玄関

Гэнкан — это зона у входной двери, где снимают обувь; своеобразная комбинация крыльца и прихожей. Дальше гэнкана в обуви проходить нельзя. Важная деталь: перед тем как надеть тапочки, японцы поворачивают обувь, в которой пришли, носками к выходу, чтобы потом было удобнее обуваться.

2LDKのアパート

КВАРТИРА

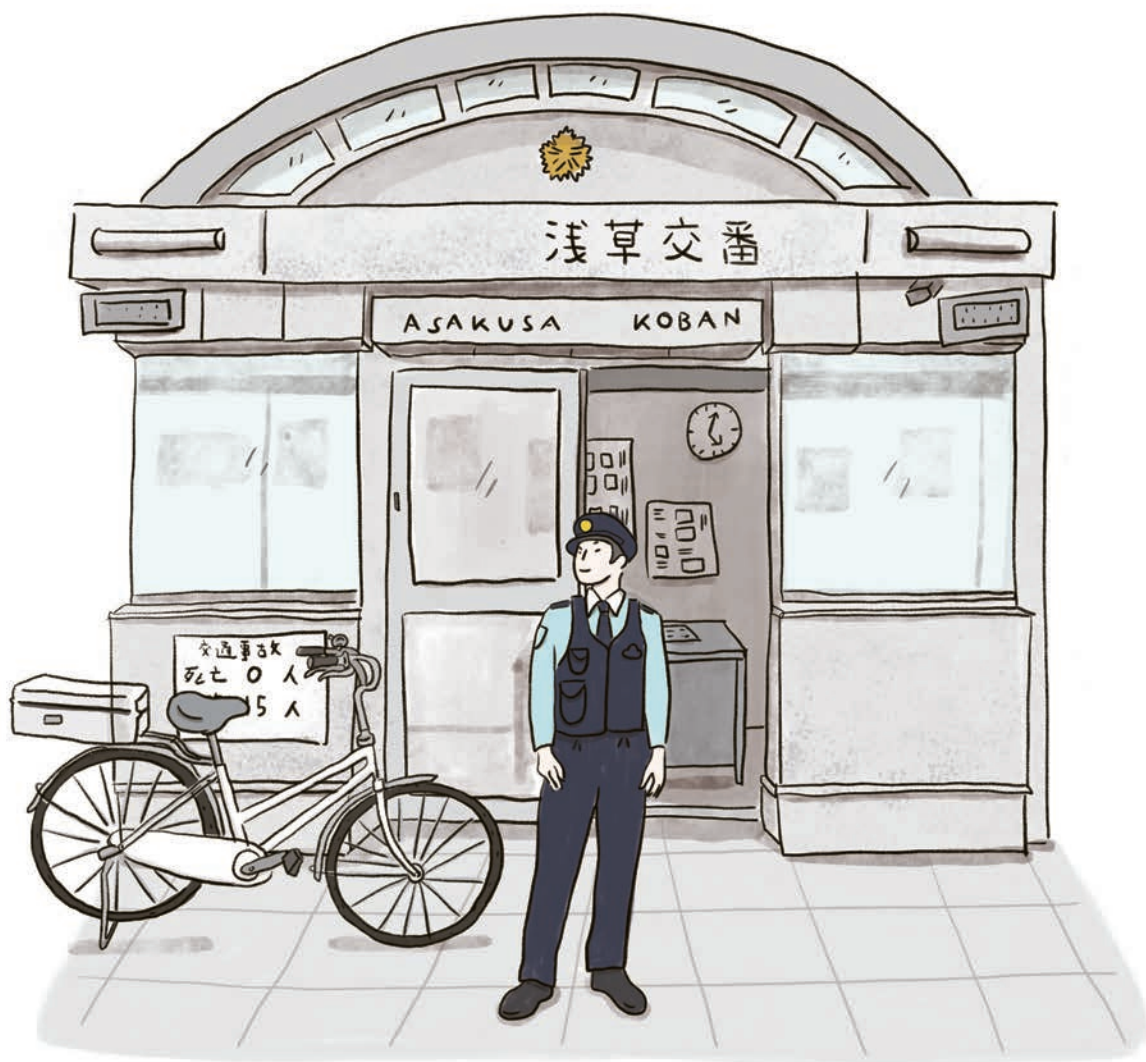
Квартиры (апато) классифицируют по числу спальных комнат (LDK). «2 LDK» — это две спальни и гостиная, которая одновременно выполняет функции столовой, а также кухни.



ПЛАН ТИПИЧНОЙ
КВАРТИРЫ

КАК НАЙТИ ДОРОГУ

Если и есть страна, в которой нелегко найти дорогу, так это Япония. К счастью, вывесок и карт на латинице становится все больше, а в каждом районе крупных городов есть кобан (с. 21), который помогает прохожим найти нужное направление.

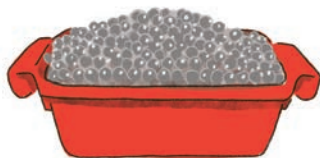


ПАТИНКО パンコ

Посещение игорного клуба патинко — это захватывающий опыт! Здесь можно сыграть не только в патинко, но и в пинбол и другие игры. Атмосфера в клубе уникальная: очень громкая музыка, непрерывный шум от падающих шариков, яркие блики визуальной анимации и облака сигаретного дыма. Хотя первые патинко появились в Японии еще до Второй мировой войны, они до сих пор пользуются огромной популярностью. Этой индустрией в основном управляет мафия, что немудрено: речь идет об одном из самых прибыльных видов отдыха.

Правила игры

Патинко — игра с предельно простыми правилами. Нужно высыпать шарики в верхнюю часть вертикальной игровой панели и следить за тем, чтобы они попали в одну из выигрышных лунок. Единственное, чем вы можете управлять с помощью джойстика, — скорость движения шариков.



Задача игрока — выиграть как можно больше шариков. Их складывают в красные контейнеры и обменивают на товары в специальных магазинах заведения.

ЮКАТА

Главная особенность этого летнего кимоно из легкого хлопка заключается в том, что оно позволяет легче переносить жару.

Как носить юката



1

Отрегулируйте длину юката. Для этого держите обе его половины так, чтобы низ находился на уровне щиколоток.



2

Запахните правую половину так, чтобы край оказался на левом бедре.



3

Запахните левую половину и завяжите пояс.



4

Проденьте руки через образовавшиеся под мышками рукава и расправьте складки под поясом.



5

Слегка одерните ткань на спине, чтобы образовалось небольшое пространство между шеей и воротником.



6

Завяжите второй пояс непосредственно под грудью.



浴衣